EN388:2016
+A1:2018

Mechanical Hazards | Mechanische Gefahren | Perigos mecânicos
Mechanische risico's | यांत्रिक ख़तरे | Riesgos mecánicos
خطر های مکانیکی | Pericoli meccanici | Mekanik Tehlikeler
Risques mécaniques | Zagrożenia mechaniczne | المخاطر الميكانيكية

4 1 0 2 X

0-4	0-5	0-4	0-4	A-F	(P)
Abrasion resistance (cycles)	Blade cut resistance (factor)	Tear resistance (newton)	Punture resistance (newton)	TDM cut resistance (ISO 13997)	Impact resistance
Schuurbe-stendigheid (cycli)	Snijweerstand (factor)	Scheurbesten-digheid (Newton)	Lekbestendigheid (Newton)	TDM snijweerstand (ISO 13997)	Impactbest-endigheid
مقاومت در برابر سایش (چرخه)	مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل)	مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)	مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)	مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'abrasion (cycles)	Résistance à la coupure de lame (facteur)	Résistance à la déchirure (newton)	Résistance à la perforation (newton)	Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)	Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen)	Klingenschnittfestigkeit (Faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
अपघरण प्रतिरोध (साइकलें)	ब्लेड कट प्रतिरोध (फैक्टर)	टियर प्रतिरोध (न्यूटन)	पंक्चर प्रतिरोध (न्यूटन)	TDM कट प्रतिरोध (ISO 13997)	प्रभाव प्रतिरोध
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all' usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na otarcie (cykl)	Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przekłucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistência à abrasão (ciclos)	Resistência ao corte (fator)	Resistência ao rasgamento (newton)	Resistência à perfuração (newton)	Resistência ao corte TDM (ISO 13997)	Resistência ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarro (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Aşınma direnci (çevrimler)	Bıçak kesme direnci (faktör)	Yırtılma direnci (newton)	Delinme direnci (newton)	TDM Kesme Direnci (ISO 13997)	Darbe Direnci
(الدورات) مقاومة التآكل	(عامل) مقاومة شفرات القطع	(نيوتن) مقاومة التمزق	(نيوتن) مقاومة الثقوب	مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (ك. ن)

Test results are taken from the palm area of the gloves

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe

परीक्षण परिणाम, पूरभाव के उस प्रतिरोध के सिवाए दस्ताने के हथेली क्षेत्र से लिए जाते है जिसे हाथ के पिछले भाग से लिया जा सकता है। पूरभाव संरक्षण उंगली की गाँठों और हाथ के पिछले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – पूरभाव संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy,

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = تست انجام نشده است
X = Test non effectué

X = Test nicht durchgeführt
X = परीक्षण नहीं किया
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany

X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = الاختبار لم يتم

EN ISO 374-5:
2016

Protection against Micro-Organisms | Protezione contro i micro-organismi
Bescherming tegen micro-organismen | Ochrona przed mikroorganizmami
محافظت در برابر میکروارگانیزم‌ها | Proteção contra micro-organismos
Protection contre les micro-organismes | Protección contra microorganismos
Schutz gegen Mikroorganismen | Mikroorganizmalara Karşı Koruma
सूक्ष्म जीवों के वर्द्धित सुरक्षा

VIRUS

Protection against bacteria and fungi: Pass. Protection against viruses : Pass. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
Bescherming tegen bacteriën en schimmels: geslaagd. Bescherming tegen virussen: geslaagd. De penetratieweerstand werd beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en houdt uitsluitend verband met het geteste specimen.
حفاظت در برابر باکتری ها و قارچ ها: گذشت حفاظت در برابر ویروس ها: گذشت
مقاومت در برابر نفوذ در شرایط آزمایشگاهی اندازه‌گیری شده است و فقط به نمونه آزمایش شده مربوط می‌شود.
Protection contre les bactéries et les champignons: Passé. Protection contre les virus: Passé. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé.
Schutz vor Bakterien und Pilzen: Bestanden. Schutz vor Viren: Bestanden. Die Durchstoßfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und bezieht sich ausschließlich auf das Prüfmuster.
बैक्टीरिया और कवक के खिलाफ संरक्षण: पारित किया गया. वायरस से सुरक्षा: पारित किया गया. प्रवेश के प्रतिरोध का परीक्षण शाला की परिस्थितियों में आकलन किया गया है और यह केवल परीक्षण किए गए नमूने से संबंधित है
Protezione contro batteri e funghi: superato. Protezione contro i virus: superato. La resistenza alla penetrazione è stata misurata in condizioni di laboratorio e si riferisce al campione di prova.
Ochrona przed bakteriami i grzybami: przeszła. Ochrona przed wirusami: przeszła. Odporność na penetrację została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki
Proteção contra bactérias e fungos: Passou. Proteção contra vírus: Passou. A resistência de penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e diz respeito apenas à amostra de teste.
Protección contra bacterias y hongos: Pasó. Protección contra vírus: Pasó. La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra de ensayo.
Bakteri ve mantarlara karşı koruma: Geçti. Virüslere karşı koruma: Geçti. Penetrasyon direnci, laboratuvar koşulları altında belirlenmiştir ve sadece test edilen numuneye aittir
الحماية من البكتيريا والفطريات: مرت الحماية ضد الفيروسات: مرت
تم تقييم خاصية مقاومة الاختراق في ظروف المختبر وهي مرتبطة فقط بالعينة المُختبرة

EN ISO374-1:2016
+ A1:2018 Type A

Resistance To Chemical Permeation | Resistenza alla permeazione chimica
Weerstand tegen chemische doordringing | Odporność na przenikanie chemiczne
مقاومت در برابر نفوذ شیمیایی | Resistência à permeação química
Résistance à la perméation chimique | Resistencia a la penetración química
Widerstand gegen chemische Permeation | Kimyasal Sızıntıya Direnç
रासायनिक पारगमन का प्रतिरोधी | مقاومة ضد الاختراق الكيميائي

A J K L M N O

	EN ISO374-1:2016 + A1:2018 / TYPE A	Performance Level Achieved: Behaald prestatieniveau: سطح کارآیی به دست آمده Niveau de performance atteint: Erzielte Leistungsstärke: प्राप्त किया गया निष्पादन स्तर: Livello di prestazioni raggiunto: Uzyskany poziom właściwości: Nível de desempenho alcançado: Nivel de rendimiento alcanzado: Ulaşılan Performans Seviyesi: مستوى الأداء المحقق	EN ISO 374-4:2019 Degradation % / Slijtage تشریف‌یک تنفا / Dégradation Zersetzung / अपकरण Degrad-azione / Degradacja Degredation / Degradación Bozunma / الاحتراق
A	Methanol	2	55.8
J	n-Heptane	6	25.8
K	Sodium hydroxide 40%	6	-14.5
L	Sulphuric acid 96%	3	77
M	65% Nitric acid	3	93.2
N	99% Acetic acid	3	67.9
O	25% Ammonium hydroxide	5	-11.7

Performance Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 21420:2020 - Clause 5.2 Dexterity
EN ISO 21420:2020 – Clausule 5.2 Dexterriteit
EN ISO 21420:2020 - EN - مادة 5.2 مهارة
EN ISO 21420:2020 - Article 5.2 Dextérité

EN ISO 21420:2020 – Abschnitt 5.2 Fingerbeweglichkeit
EN ISO 21420:2020 – खंड 5.2 चौपलत
EN ISO 21420:2020 – Calusola 5.2 Destrezza
EN ISO 21420:2020 – Klauzula 5.2 Sprawność manualna

EN ISO 21420:2020 – Cláusula 5.2 Destreza
EN ISO 21420:2020 – Cláusula 5.2 Destreza
EN ISO 21420:2020 – Madde 5.2 Maharetli
EN ISO 21420:2020 الفقرة 5.2 المهارة

Performance Level Achieved	Behaald prestatieniveau: سطح کارآیی به دست آمده Niveau de performance atteint Erzielte Leistungsstärke: प्राप्त किया गया निष्पादन स्तर: Livello di prestazioni raggiunto: Uzyskany poziom właściwości: Nível de desempenho alcançado: Nivel de rendimiento alcanzado: Ulaşılan Performans Seviyesi: مستوى الأداء المحقق	Smallest diameter of pin that can be picked up with gloved hand 3 times/30 seconds (mm) De kleinste diameter van een naald die opgepikt kan worden met een gehandschoende hand 3 keer/30 seconden (mm) کوچکترین قطر پین که می‌توان 3بار/30 ثانیه با دست پوشیده با دستکش برداشت (میلی‌متر) Diamètre de la plus petite tige pouvant être ramassé avec la main gantée 3 fois / 30 secondes (mm) Kleinster Durchmesser eines Nagels, der mit der behandschuhten Hand 3-mal/30 Sekunden (mm) aufgehoben werden kann पिन का सबसे छोटा व्यास जिसे दस्ताने पहने हुए हाथ से 3 बार/30 सेकेंड (mm) में उठाया जा सकता है Diametro minimo del perno che può essere afferrato indossando i guanti 3 volte/30 secondi (mm) Najmniejsza średnica sworznia, jaki można podnieść w rękawicy 3 razy/30 sekund (mm) Diâmetro mais pequeno de pino que pode ser apanhado com mão em luva 3 vezes/30 segundos (mm) Diâmetro mínimo de pasador que puede recogerse con mano enguantada 3 veces/30 segundos (mm) Eldivenle elle tutulabilecek en küçük iğne çapı 3 kere/30 saniyedir (mm) اصغر قطر مسمار (مم) يمكن امساكه باستخدام القفاز 3 مرات في 30 دقيقة
1		11.0
2		9.5
3		8.0
4		6.5
5		5.0

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. • The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. • It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. • When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. • Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. • Degradation result is the effect of the given chemical on the sample of the EN ISO 21420:2020.

Deze informatie is geen weerspiegeling van de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek en het verschil tussen mengsels en zuivere chemicaliën. • De chemische weerstand werd getest onder laboratoriumomstandigheden van monsters afgenomen van de palm (behalve in gevallen waar de handschoen gelijk is aan of meer bedraagt dan 400 mm - waar ook de manchet wordt getest) en houdt alleen verband met de chemische stof die wordt getest. Het kan verschillen wanneer de chemische stof wordt gebruikt in een mengsel. • Het wordt aanbevolen te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bedoelde gebruik omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van het type test, afhankelijk van de temperatuur, wrijving en slijtage. • Bij gebruik bieden de beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen de gevaarlijke stof als het gevolg van veranderingen in fysieke omstandigheden. Beweging, schuring, wrijving, slijtage veroorzaakt door het chemisch contact, etc kan de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk inkorten. Voor corrosieve chemische stoffen kan slijtage de belangrijkste factor zijn die men moet overwegen bij de keuze van de chemisch resistente handschoenen. • Voor gebruik dient u de handschoenen te inspecteren op eventuele defecten of onvolmaaktheden. • Het slijtageresultaat is het effect van de gegeven chemische stof op de sterkte van het EN ISO 21420:2020.

این اطلاعات مدت واقعی محافظت در محل کار و اختلاف بین ترکیبات و مواد شیمیایی خالص را نشان نمی‌دهد

مقاومت شیمیایی در شرایط آزمایشگاهی و با استفاده از فقط نمونه‌های کف ارزیابی شده است (جز در مواردی که طول دستکش حداقل 400 میلی‌متر است، که در این صورت مچ نیز آزمایش می‌شود) و فقط به ماده شیمیایی آزمایش شده مربوط می‌شود. اگر ماده شیمیایی در ترکیب به کار رفته باشد، نتیجه متفاوت خواهد بود

بهتر است بررسی کنید که دستکش برای کاربرد مورد نظر مناسب است یا خیر؛ زیرا شرایط محل کار ممکن است از نظر دما، ساییش و افت کیفیت با آزمایش نمونه متفاوت باشد

دستکش ایمنی مستعمل به دلیل تغییر یافتن خواص فیزیکی ممکن است مقاومت کمتری در برابر مواد شیمیایی خطرناک داشته باشد. حرکت، پارگی، سایش و افت کیفیت ناشی از تماس با مواد شیمیایی ممکن است عمر مفید را به شدت کاهش دهد. برای مواد شیمیایی خورنده، افت کیفیت شاید مهمترین عاملی باشد که باید برای انتخاب دستکش مقاوم به مواد شیمیایی در نظر گرفته شد

دستکش را پیش از مصرف برای وجود نقص یا عیب بررسی کنید

افت کیفیت ناشی از اثر مواد شیمیایی بر مقاومت ماده است

21420:2020

Cette information ne reflète pas la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. • La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement sur la paume (sauf dans le cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm - où la manchette est également testé) et concerne uniquement le produit chimique testé. Cela peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange. • Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. • Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent fournir moins de résistance au produit chimique dangereux en raison des changements dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, la dégradation causée par le contact chimique, etc. peuvent réduire considérablement le temps d'utilisation réel. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques • Avant l'utilisation, inspecter les gants pour tout défaut ou imperfection. • Le résultat de la dégradation est l'effet du produit chimique donné sur la résistance du EN ISO 21420:2020

Diese Angaben spiegeln nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Differenzierung zwischen • Gemischen und reinen Chemikalien wider.Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet: Dazu wurden ausschließlich Proben von der Handfläche genommen (außer in Fällen, in denen der Handschuh mindestens 400 mm lang ist und das Bündchen auch getestet wird). Ferner bezieht sie sich ausschließlich auf die getesteten Chemikalien. Sie kann abweichen, falls die Chemikalien in einem Gemisch verwendet wird • Es wird empfohlen zu überprüfen, ob die Handschuhe für den Verwendungszweck geeignet sind, da sich die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Abrieb oder Zersetzung von der Typprüfung unterscheiden können • Schutzhandschuhe bieten beim Gebrauch aufgrund von Änderungen der physikalischen Eigenschaften u. U. eine geringere Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie. Aufgrund von Bewegungen, Hängenbleiben, Reibungen, Zersetzung, die durch den Kontakt mit Chemikalien etc. verursacht werden, kann sich die tatsächliche Verwendungsdauer erheblich reduzieren. Bei ätzenden Chemikalien kann Zersetzung der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl chemikalienbeständiger Handschuhe zu berücksichtigen ist • Untersuchen Sie die Handschuhe vor Gebrauch auf Defekte oder Mängel • Die Zersetzung ist die Wirkung der jeweiligen Chemikalie auf die de EN ISO 21420:2020.

यह जानकारी कार्यस्थल में संरक्षण की वास्तवकि अवधि और मिश्रणों और शुद्ध रसायनों के बीच अंतर को दर्शाता नहीं करती। • रासायनिक प्रतिरोध का केवल हथेली (सचिवा उन मामलों के जनिमे दस्ताना 400 मसीमे के बराबर या अधिक है - जहाँ कफ का भी परीक्षण किया जाता है) से लिए गए नमूनों से प्रयोगशाला परसिथतिियों के अंतरगत आकलन किया गया है और केवल परीक्षण कि गए रसायन से संबंधति है। रसायन का कसिी मशिरण में उपयोग कि जाने पर यह भनिन हो सकता है। • यह सशिरारिश की जाती है कि इसकी जाँच कर ली जानी चाहिए कि दस्ताने नरिधारति उपयोग के लिए उपयुक्त हों क्योंकि कार्यस्थल पर परसिथतिियाँ तापमान, परराण और नसिनीकरण के आधार पर पृरकार परीक्षण से भनिन हो सकती हैं। • उपयोग करि जाने पर, रक्षात्मक दस्ताने भौतकि गुणों में परविर्तनों के कारण खतरनाक रसायनों से कम प्रतरिोध प्रदान कर सकते हैं। रासायनकि संपरक के कारण उत्पन्न संचलन, मसैनगि, घसिावट, नसिनीकरण से वास्तवकि उपयोग समय में अत्यधकि कमी हो सकती है। संक्षारक रसायनों के लिए, नसिनीकरण रसायनकि प्रतरिोध दस्तानों के चनाव में वचिार करि जाने के लिए सबसे महत्वपूर्ण कारक हो सकता है। • उपयोग से पहले, कसिी कमी या खराबी के लिए दस्तानों का नरीक्षण करें। • नसिनीकरण परणिाम सामग्री की शक्ति पर नशिचति रसायन का प्रभाव है

EN ISO 21420:2020

Questa informazione non riflette la durata reale della protezione sul luogo di lavoro né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. • La resistenza chimica è stata misurata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati esclusivamente dal palmo (con l'eccezione dei casi in cui il guanto misuri o superi i 400 mm, dove viene esaminato anche il polsino) e si riferisce al solo agente chimico testato. I valori potrebbero risultare differenti nel caso in cui venga utilizzata una miscela. • Si raccomanda di accertarsi che i guanti siano idonei all'uso previsto, in quanto le condizioni presenti sul luogo di lavoro potrebbero essere diverse rispetto a quelle del test per temperatura, abrasione e degradazione. • I guanti protettivi, quando in uso, potrebbero offrire una resistenza inferiore agli agenti chimici pericolosi in relazione a modifiche delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, sfregamenti e degrado causati dal contatto con agenti chimici possono ridurre in modo significativo il tempo di utilizzo. Nel caso di agenti chimici corrosivi, il degrado può costituire il fattore da tenere in maggiore considerazione nella selezione di guanti resistenti agli agenti chimici. • Ispezionare i guanti prima dell'uso allo scopo di individuare eventuali difetti o imperfezioni. • Il risultato di degradazione è rappresentato dall'effetto di un dato agente chimico sulla resistenza del EN ISO 21420:2020.

Informacje te nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszaninami a czystymi substancjami chemicznymi. • Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych wyłącznie na próbkach z powierzchni chwytnej rękawicy (z wyjątkiem przypadków, gdy rękawica ma przynajmniej 400 mm - wtedy testowano również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może się różnić w przypadku użycia danej substancji chemicznej w mieszaninie. • Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice nadają się do danego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od badania typu w zależności od temperatury, przetarcia i degradacji. • Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na daną niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmiany właściwości fizycznych. Poruszanie, zahaczanie, ocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku substancji żrących degradacja może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie chemikaliów. • Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub wad • Wynik degradacji to działanie danej substancji chemicznej na wytrzymałość.

EN ISO 21420:2020

Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e químicos puros. • A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais de amostras retiradas apenas da palma (exceto nos casos em que a luva tem 400 mm ou mais - em que o punho também é testado) e diz respeito apenas ao químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for usado numa mistura. • Recomenda-se a verificação de que as luvas são adequadas para o uso pretendido porque as condições no local de trabalho podem diferir do teste de tipo, dependendo de temperatura, abrasão e degradação. • Quando usadas, as luvas protetoras podem fornecer menos resistência ao produto químico perigoso devido a mudanças nas propriedades físicas. Certos movimentos, ficar preso, fricção e a degradação do contacto com o produto químico, por exemplo, podem reduzir significativamente o tempo de uso real. Para os químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a químicos. • Antes do uso, inspecione as luvas a nível de defeitos ou imperfeições. • O resultado da degradação é o efeito do produto químico em causa sobre a força do EN ISO 21420:2020

Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni la diferencia entre mezclas y sustancias químicas puras • La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras obtenidas exclusivamente de la palma (excepto en los casos en los que el guante es igual o superior a 400 mm, en los que también se prueba el puño) y solo se refiere a la sustancia química probada. Puede ser diferente si la sustancia química se utiliza en una mezcla • Se recomienda comprobar si los guantes son adecuados para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación • Cuando se utilizan, los guantes protectores pueden proporcionar menos resistencia a las sustancias químicas peligrosas debido a los cambios de las propiedades físicas. Los movimientos, enganches, frotamiento y degradación causados por el contacto con la sustancia química, etc. puede reducir el tiempo de uso real considerablemente. En el caso de sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante que hay que considerar al seleccionar guantes resistentes a las sustancias químicas • Antes del uso, inspeccione el guante para detectar cualquier defecto o imperfección • El resultado de degradación es el efecto del químico en cuestión sobre la resistencia del EN ISO 21420:2020

Bu bilgi, iş yerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki ayrımı yansıtmaz. • Kimyasal direnç, laboratuvar koşulları altında (eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha büyük olduğu ve manşetin de test edildiği durumlar hariç) sadece avuç içinden alınan numuneler kullanılarak belirlenmiştir ve sadece test edilen kimyasala ilgilidir. Kimyasal, bir karışımın içinde kullanılırsa, sonuç farklı olabilir. • İş yeri koşulları, sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabileceğinden, eldivenlerin hedeflenen kullanım için uygun olup olmadığını kontrol etmeniz önerilir. • Kullanılmış koruyucu eldivenler, fiziksel özelliklerinin değişmesi nedeniyle tehlikeli kimyasallara daha az direnç gösterebilir. Hareketler, bir şeye takılma, sürtme, kimyasallarla temastan kaynaklanan bozunma vb. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için kimyasallara dirençli eldiven seçiminde bozunma en önemli faktör olabilir. • Kullanmadan önce eldivenlerde herhangi bir kusur veya eksik kısım olup olmadığını kontrol edin. • Bozunma sonucu, ilgili kimyasalın malzemenin kuvveti üzerindeki

EN ISO 21420:2020

هذه المعلومات لا تعكس المدة الفعلية للحماية في مكان العمل والتمييز بين المخاليط والكيماويات النقية

تم تقييم المقاومة الكيماوية في ظروف المختبر من عينات مأخوذة من منطقة راحة اليد فقط (باستثناء الحالات التي يكون فيها مقاس القفاز 400 مم أو أكثر حيث يتم اختبار الكفة أيضًا) وهي مرتبطة فقط بالمادة الكيماوية المختبرة وقد تكون مختلفة إذا تم إستخدام المادة الكيماوية في مخلوط.

يُوصى بالتحقق أن القفازات مناسبة للإستخدام المقصود لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن تلك الخاصة بالإختبار تبعا لدرجة الحرارة والتآكل والتحلل

عند استخدام القفازات الواقية، فإنها قد توفر مقاومة أقل للمواد الكيماوية الخطرة بسبب التغيرات في الخصائص الفيزيائية. فملامسة المواد الكيماوية وما ينجم عنها من حركة تمزق، وتآكل، وتآكل إلخ. قد تقلل من فترة صلاحية الإستخدام الفعلية بشكل كبير. بالنسبة للمواد الكيماوية المسببة للتآكل، قد تشكل قابلية التحلل أهم عامل يجب مراعاته عند إختيار القفازات المقاومة للمواد الكيماوية

قبل الاستخدام، افحص القفازات بحثية بحثًا عن أي عيب أو خلل

التحلل هو ناتج تأثير مادة كيماوية معينة على متانة خامة القفاز

21420:2020

EN USER INFORMATION

GLOVE STYLE: Gauntlet • **LINER:** Cotton Flock • **COATING:** Nitrile

USE: Gloves are designed to protect against intermediate risk which may include General material handling, assembly and maintenance glove providing protection against slip, dirt and moderate mechanical wear. Suitability of the product is to be ascertained per each particular work application as part of the end users risk assessment program. Use protective gloves only for the intended use and the right size. Check for damage before use, Never use damage glove. • **CLEANING/MAINTENANCE** Chack that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change..., and discard any glove presenting such defects. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. To clean, wipe with a damp cloth. **Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown on the table overleaf.** • **STORAGE** Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. If the materials constituting the gloves are known to lose their performances during recommended storage please ensure that the storage will not change the glove characteristics significantly • **OBSOLESCENCE** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. • **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. Inappropriate glove use:- Tactile sensitivity and dexterity reduces with a poor-fitting glove, which can cause fatigue in the hands and fingers. Wrong size and poor fitting lead to poor hand protection. Glove donning:- Choose the appropriate glove size. Check for any physical damage and contamination prior to each use of the glove. Discard if there is any damage or contaminant. Glove doffing:- Remove the glove as soon as you see wearing or damage. When the glove is covered in a contaminant that is not removable or presents a potential hazard it is advisable to cease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting the skin. Hand Hygiene:- To maintain hand hygiene wash hands thoroughly before donning gloves and after removing gloves. • **CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@globusgroup.com or refer to our website www.benchmark.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gg-doc.com

DE BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUHSTIL: Stulpe • **FUTTER:** Baumwollflock • **BESCHICHTUNG:** Nitril

VERWENDUNG: Die Handschuhe schützen vor Zwischenrisiken, einschließlich allgemeiner Materialhandhabung, Montage und Wartung, sie bieten Schutz vor Schlupf, Schmutz und mäßiger mechanischer Arbeitsbelastung. Die Eignung des Produkts ist im Rahmen einer Risikobewertung des Endnutzers für jede einzelne Arbeitsanwendung zu ermitteln. Verwenden Sie Schutzhandschuhe nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck und in der richtigen Größe. Vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Niemals einen beschädigten Handschuh verwenden. • **REINIGUNG/WARTUNG** Stellen Sie sicher, dass der Handschuh keine Löcher, Risse, Farbveränderungen usw. aufweist und entsorgen Sie alle Handschuhe, die solche Mängel betreffen könnten. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. **Hinweis: Die Leistungsmerkmale getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen.** • **AUFBEWAHRUNG** Idealerweise werden sie in trockenen Bedingungen zwischen 10°C und 30°C in der Originalverpackung und vor direkter Lichteinstrahlung geschützt aufbewahrt. Die Höchsttemperatur darf 40°C nicht übersteigen. Bei unsachgemäßer Lagerung und Lagerungszeit, können die Handschuhe ihre Materialeigenschaften verlieren, bitte bitte unbedingt darauf, dass die Handschuhe ordnungsgemäß gelagert werden müssen, um die Handschuheigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu drei Jahre ab Fertigungsdatum nicht. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. • **ALLGEMEINES** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien oder Verfahren ist als für den Träger schädlich bekannt. Lassen Sie sich im Falle einer Reaktion ärztlich behandeln Unsachgemässe Verwendung von Handschuhen: Die taktile Sensibilität und Geschicklichkeit verringert sich bei einem schlecht sitzenden Handschuh, was zu Ermüdung der Hände und Finger führen kann. Falsche Grösse und schlechte Passform führen zu schlechtem Handschutz. Anziehen von Handschuhen: Wählen Sie die passende Handschuhgröße aus. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Handschuh auf physische Beschädigungen oder Verunreinigungen zu sehen sind. Bei Beschädigungen oder Verunreinigungen sind die Handschuhe zu entsorgen. Ausziehen des Handschuhs: Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald Sie Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen daran feststellen. Wenn der Handschuh mit einer nicht zu entfernenden Verunreinigung bedeckt ist oder eine potenzielle Gefahr darstellt, ist es ratsam, den linken und rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe ohne Kontakt der Verunreinigung mit der Haut entfernt werden können. Handhygiene: Um die Handhygiene aufrecht zu erhalten, waschen Sie sich gründlich die Hände, bevor und nachdem Sie die Handschuhe an- und ausziehen. • **VORSICHT! Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Einzugsgefahr!** • **BITTE BEACHTEN** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einsatzbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich per E-Mail an sales@globusgroup.com an unser Vertriebsteam oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.benchmark.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: Guante largo • **FORRO:** Copos de algodón • **RECUBRIMIENTO:** Nitrilo

USO: Los guantes están diseñados para proteger contra riesgos intermedios que pueden incluir el manejo, montaje y mantenimiento general de materiales, proporcionando protección contra resbalones, suciedad y carga de trabajo mecánica moderada. La idoneidad del producto debe determinarse para cada aplicación de trabajo en el programa de evaluación de riesgos de los usuarios finales. Utilice guantes de protección únicamente para el uso previsto y del tamaño adecuado. Compruebe si hay daños antes de usar, nunca use guantes dañados. • **LIMPIEZA / MANTENIMIENTO** Controlar que el guante no presente agujeros, grietas, roturas, cambio de color, y desechar cualquier guante que presente estos defectos. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarlos, en cuyo caso deberán limpiarse en la mayor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. **Nota: Las características de rendimiento de los guantes gastados y lavados pueden diferir de los resultados mostrados en la tabla al dorso** • **ALMACENAMIENTO** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10°C y 30°C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder los 40°C. • **OBSOLESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un periodo de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil de un producto en servicio no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad del guante para su uso previsto. • **GENERAL** No hay conocimiento de que alguno de los materiales o procesos utilizados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se produjera alguna reacción, solicite asistencia medica. Uso inadecuado de los guantes: La sensibilidad tactil y la maniobrabilidad se ven afectadas por un mal ajuste de los guantes, lo que puede provocar fatiga en las manos y los dedos. El uso de tamaños inadecuados o lo falta de ajuste pueden provocar una mala protección de las manos. Colocación de los guantes: Escoja un tamaño adecuado. Cada vez que vaya a utilizar los guantes, compruebe si existen danos físicos o contaminacion y, si es asi, tirelos. Retirada de los guantes: Quítese inmediatamente los guantes si detecta desgaste o danos. Si los guantes estan manchados con un contaminante que no puede eliminarse o que supone un posible riesgo, se recomienda dejar de usar los guantes izquierdo y derecho alternativamente con la mano cubierta de modo que puedan retirarse sin que el contaminante entre en contacto con la piel. • **¡PRECAUCIÓN! Evite el uso cerca de maquinaria móvil debido al peligro de enjuncie.** • **TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE** Los resultados de las pruebas físicas deberían ayudar a la selección de guantes, aunque debe entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse y será responsabilidad del usuario final, y no del fabricante, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto. Para solicitar esta hoja informativa en otras versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globusgroup.com o consulte nuestro sitio web www.benchmark.com. Para acceder y descargar la Declaración de conformidad, visite gg-doc.com

FA اطلاعات کاربر

سبک دستکش: دستکش بلند **آستر:** پرز پنبه **پوشش:** نیتریل

طراحی شده است که ممکن است شامل دست زدن به مواد عمومی ، مونتاژ و دستکش نگهداری باشد و از آن در **استفاده:** دستکش برای محافظت در برابر خطر متوسط محافظت کند. مناسب بودن محصول باید در هر برنامه کاری خاص بر عهده کاربر بخشی از برنامه ارزیابی ریسک کاربران برابر لغزش ، آلودگی و فشار مکانیکی متوسط نهایی مشخص شود.از دستکشهای محافظ فقط برای موارد استفاده شده و اندازه مناسب استفاده کنید. قبل از استفاده از آسیب دیدن ، هرگز از دستکش آسیب استفاده نکنید **تنیز کردن / نگهداری بررسی کنید که دستکش سوراخ ، ترک ، پارگی ، تغییر رنگ ... نداشته باشد و دستکشهایی را که دارای چنین نقایصی هستند دور بریزید. اگر** قرار است دوباره از دستکش استفاده کنید، نباید آن را آلوده رها کنید و باید در اولین فرصت آن را تمیز کنید. برای تمیز کردن از پارچه مرطوب استفاده کنید. توجه: های کارایی دستکش مستعمل و شسته شده ممکن است با نتایج مندرج در جدول پشت صفحه تفاوت داشته باشد**ویژگی**

اگر شناخته شده است که مواد تشکیل دهنده دستکش عملکرد خود را در هنگام ذخیره توصیه شده از دست می دهند ، اطمینان حاصل کنید که ذخیره سازی خصوصیات دستکش را به طور قابل توجهی تغییر نمی کند مناسب بودن دستکش برای مدت زمان است در محدوده دمایی بین 10° و 30° سانتیگراد در بسته اصلی و دور از تابش مستقیم آفتاب نگهداری شود. در دمای فراتر از 40° نگهداری نکنید. **کهنگی** ویژگی‌های مکانیکی دستکش، در صورت نگهداری در شرایط پیشنهادی، تا سه سال از تاریخ تولید دستخوش تغییر نمی‌شود. عمر مفید را نمی‌توان مشخص کرد و به کاربرد بستگی دارد. حصول اطمینان از تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر است **عمومی** هیچ یک از مواد یا فرایندهای استفاده شده در تولید این محصول برای مصرف‌کننده زیان‌آور نیست. در صورت بروز واکنش، به پزشک مراجعه کنید. استفاده از دستکش نامناسب: استفاده از دستکش با اندازه ٔ نامناسب منجر به کم شدن حساسیت لمسی و نیز چالاکی انگشتان و بشود که این مسئله خستگی شس تها و انگشتان را در پی دارد. نامناسب بودن اندازه و قالب دستکش باعث و بشود ت دس تها محافظت لازم به عمل نیاید

پوشیدن دستکش: دستکشی را اندازٔ ه مناسب انتخاب کنید. هربار، پیش از پوشیدن دستکش مراقب پارگی، فرسودگی و آلودگی روی دستکش شها باشید. درصورت مشاهدٔ ه هر نوع آسیب یا آلودگی روی دستکش، از استفاده از آن خودداری کنید

درآوردن دستکش: به « محض مشاهد » هرنوع آسیب یا پوسیدگی دستکش را درآورید. اگر دستکش به آلایند های آغشته شده که امکان پاک کردنش نیست و یا نسبت به ایمنی دستکش تردید دارید، ابتدا دستکش

چپ و سپس دستکش راست را ب ه نوبت دربیاورید. درحین انجام این کار از دست پوشید هنردستکش استفاده کنید تا دستکش شها بدون تماس آلایند ه با پوست از دست. خارج شود.

بهداشت دست: برای حفظ بهداشت دست قبل از پوشیدن یا درآوردن دستکش شها، دس تهایتان ر ا ب هطور کامل بشویید احتیاطا ب دلیل احتمال گیر کردن دستکش، از. نزدیک شدن به دستگاه‌های متحرک بپرهیزید

توجه نتایج آزمایش‌های فیزیکی برای انتخاب دستکش سودمند است. البته باید توجه داشته باشید که شرایط واقعی مصرف را نمی‌توان شبیه‌سازی کرد و تعیین تناسب تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر دوش کاربر نهایی و نه تولیدکننده است. توجه برای دریافت این برگه اطلاعات به زبان‌های دیگر، یا برای کسب اطلاعات بیشتر اطلاعات بیشتر درباره این محصول، با گروه فروش ما به تماس sales@globusgroup.com یا وبسایت www.benchmark.com مراجعه کنید. برای دیدن و دانلود کردن «بیانیه سازگاری» به gg-doc.com مراجعه کنید

FR INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Gants à manchettes • **DOUBLURE:** Bourre de coton • **ENDUCTION:** Nitrile

UTILISATION: Les gants sont conçus pour protéger contre les risques intermédiaires qui peuvent inclure la manutention, l'assemblage et l'entretien général du matériel, offrant une protection contre le glissement, la saleté et une charge de travail mécanique modérée. L'adéquation du produit doit être vérifiée pour chaque application de travail particulière dans le cadre du programme d'évaluation des risques des utilisateurs finaux. Utilisez des gants de protection uniquement pour l'usage prévu et la bonne taille. Vérifiez les dommages avant utilisation, n'utilisez jamais de gants endommagés. • **NETTOYAGE / ENTRETIEN** Vérifiez que le gant ne présente pas de trous, fissures, déchirures, changement de couleur,... Et jetez tout gant présentant de tels défaut. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé si l'est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. **Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes des résultats affichés sur le tableau au verso.** • **STOCKAGE** Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C. Si les matériaux constituant les gants sont connus pour perdre leurs performances pendant la durée de stockage recommandée, veuillez vous assurer que le stockage ne modifiera pas de manière significative les caractéristiques des gants. • **OBSOLESCENCE** Si bien conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques ne se détériorent pas pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. • **GÉNÉRALITÉS** Les matériaux ou processus utilisés au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de réaction, veuillez contacter un medecin Utilisation inappropriée des gants: - La sensibilité tactile et la dextérité diminuent avec un gant mal ajusté, ce qui peut entraîner une fatigue des mains et des doigts. Une taille incorrecte et un mauvais ajustement entraînent une mauvaise protection des mains. Mise en place de gant appropriée: Vérifiez l'absence de dommages physiques ou de contamination avant chaque utilisation du gant. Jetez s'il y a des dommages ou des contaminants. Retrait du gant : - Retirez le gant dès que vous constatez une usure ou des dommages. Lorsque le gant est recouvert d'un contaminant qui n'est pas amovible ou presente un danger potentiel, il est conseillé d'enlever alternativement les gants gauche et droit en utilisant la main gantee afin que les gants soient retires sans que le contaminant n'entre en contact avec la peau. Hygiene des mains : Pour maintenir l'hygiene des mains, lavez-vous soigneusement les mains avant d'enfiler et après avoir enlevés les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** • **REMARQUE** Les résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.benchmark.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com

HI प्रयोक्ता सूचनाएं

दस्ताने की शैली: धातु का दस्ताना • **लाइनर:** कपास का लच्छा • **कोटिंग:** नाइट्राइल

उपयोग: दस्तानों को इलेमीडिएट जोखिम के स्तर पर गिरने से सुरक्षित करने के लिए डिज़ाइन किया गया है जिसमें सामान्य सामग्री हैंडलिंग, असेंबली और रखरखाव लामनि है ये दस्ताने फिसलन, मिट्टी और औसत घ्रसे के खिलाफ भार के साथ्थ सुरक्षा पुरुकार प्रदान करते हैं.अंतिम उपयोगकर्ता जोखिम मूल्यांकन कारयक्रम के एक भाग के अनुसार पुरुकृत कार्य के अनुरूपता के आधार पर उत्पाद की उपयुक्तता को पता करेंगे.जाना है सुरक्षा ग्लव केवल उसके उपयोग के लिए और सही आकार के उपयोग में रहने के लिए सुरक्षा दस्ताने पहनें.क्षतिग्रस्त दस्ताने को कभी भी उपयोग न करें • नेक कॉर्ड के ऐसाहेड़ सेट्स, सीमेंस, एटल, गंध के बदलाव आदि के हो, और ऐसी कॉर्ड्स की खराबियों वाले दस्ताने को काटा नहीं जाना चाहिए। यदि ये दस्ताने क्षतिग्रस्त कर्ड्स जाना चाहते हैं तो दस्तानों को संदूषित नहीं रहने देना चाहिए और जब तक संदूषित न हो तब तक दस्तानों को वैकल्पिक तरीके से बदलना चाहिए। साफ करने के लिए, कॉर्ड्स गीले कपड़े से पोंछे.सुरक्षा दे.पहने पुराने और नोंदरी कोर्ट्स ज़ुए दस्तानों को नष्टिपरक संकेतों वालिसाएं उत्पन्न ओक्लपीय पर दक्षिण सा पुरनिमाओ से अलग हो सकती है • भंडारण आदर्श रूप से लक्षक एवंनिर्मि में 10°C और 30°C के बीच मूल पैकिंग में भंडारित करीब गया और सीधे सूरज से बचाया गया हो। 40°C से अधिक न हो। यदि जानेमानेवि भंडारण अवधि के दौरान दस्तानों को बनाने में लगी सामग्री की भारतीयविशिष्ट स्थायुह होने वाली हो तो कृपया सुनिश्चित करें कि भंडारण के कारण दस्ताने के गुणों में कुछ अधिक अंतरण न पैदा न हो। • अप्रचलित हो जाना (OBSOLESCENCE) जब अनुशंसा के अनुसार भंडारित किया गया हो तो दस्तानों की मानिश्चिमा की तारीख से तीन वर्षों तक यांत्रिक गिरफ्तारी में कोई बदलाव नहीं आएगा। सेवाकाल का निर्धारिएिट नहीं किया जा सकता और उपयोग पर निर्भर करता है और यह पुरुषोकृत की उपमिस्टारी है कि उसके वांछित पुरुयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता का सुनिश्चित करे। • सामान्य इस उत्पाद के निर्माण में पुरुकृत पदार्थों या कोई प्रक्रियाएं पहनने वाले के लिए हानिकारक नहीं हैं. यदि कोई प्रतिक्रिया होती है तो चिकित्सीय सहायता ले सावधानी उत्पन्न करने के जोखिम के कारण ये कसी चस्तानों का सामने उपयोग। खराब फिटिंग वाले दस्तानों में सुगम का एहसास और बराबर-बुलवाल बल होती है, जिससे हाथों और उंगलियों में थकान पैदा हो सकती है. गलत साइज और खराब फिटिंग के कारण हाथों की रक्षा नहीं हो पाती है.पुरुकार पहनना:- उपयुक्त साइज के दस्ताने चुने.दस्ताने को उपयोग करने से पहले इनके क्षतिग्रस्त होने या चोट पहुंचाने होने की जांच हर बार करें. यदि कोई क्षतिग्रस्त दिखाई देता है तो उसे उपयोग न करें.दस्तानों को नष्टिपरक:- जैसे ही दस्ताने पर क्षतिग्रस्त नष्टिपरक दिखाई दे तो दस्तानों को नष्टिपरक के जाए हटाया जा सके या जो कोई संक्रमित कारण पैदा कर सो आगे और दाएं हाथ दस्तानों को एक-एक करके दस्ताने वाले हाथों का उपयोग करते हुए इस तरह से नष्टिपरक दे सकें यह गंदगी(संदूषण) युक्त पर न लगे हाथों की सुरक्षा:- हाथों की सुरक्षाहाथ को बनाए रखने के लिए दस्ताने पहनने से पहले व उतारने के बाद हाथों को अच्छी तरह से धोएं • कृपया गौर करेंगेनिर्मित दस्तानों के परीक्षणों से उपलब्ध पूरक में बताए बातिशी, लेकिन यह समझना जरूरी है कि वास्तविक उपयोग की स्थितियों को अनुकरण नहीं कीया जा सकता और वांछित पुरुयोग के लिए दस्तानों की उपयुक्तता को नष्टिपरक्षित करना अंतिम उपयोगकर्ता की जिम्मेदारी है, न कि निर्माता की। इस पुरुना पत्रक के कसी अन्य भाषा में उपलब्ध संस्करण का अनुरोध करने के लिए, या इस उत्पाद के बारे में कुछ जानकारी के लिए, कृपया हमारी बिक्री टीम से sales@globusgroup.com पर संपर्क करें या हमारी वेबसाइट www.benchmark.com पर जाएं। अनुरूपता घोषणा (Declaration of Conformity) तक पहुँचने और डाउनलोड करने के लिए, कृपया gg-doc.com पर जाएं

PL INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KRÓJ RĘKAWICY: Rękawica • **WYŚCIÓŁKA:** Flok bawełniany • **POWŁOKA:** Nitryl

ZASTOSOWANIE: Rękawice są przeznaczone do ochrony przed pośrednim ryzykiem, które może obejmować ogólne obchodzenie się z materiałem, montaż i konserwację, zapewniając ochronę przed poślizgnięciem, zabrudzeniem i umiarkowanym obciążeniem mechanicznym. Przydatność produktu należy sprawdzić dla każdego konkretnego zastosowania w ramach programu oceny ryzyka użytkowników końcowego. Używaj rękawic ochronnych tylko do zamierzonego zastosowania i w odpowiednim rozmiarze. Przed użyciem sprawdź, czy rękawica nie ma uszkodzeń. Nigdy nie używaj uszkodzonej rękawicy. • **CZYSZCZENIE/KONSERWACJA** Sprawdź, czy rękawica nie ma dziur, pęknięć, rozdarć, zmiany koloru.... I wyrzuć wszelkie rękawice wykazujące takie wady. Jeśli planuje się ponowne użycie, nie można pozostawiać rękawic w zanieczyszczonym stanie, należy je oczyścić na tyle, na ile jest to tylko możliwe. Aby oczyścić rękawice należy przetrzeć je wilgotną szmatką. **Uwaga: Właściwości rękawic wypranych i używanych mogą odbiegać od rezultatów przedstawionych w tabeli na następnej stronie** • **PRZECHOWYWANIE** Najlepiej przechowywać w suchych miejscu w temperaturze od 10°C do 30°C w oryginalnym opakowaniu i osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w temperaturze powyżej 40°C. Jeśli wiadomo, że materiały, z których wykonane są rękawice, tracą swoje właściwości podczas zalecanego okresu przechowywania, należy upewnić się, że sposób przechowywania nie zmieni znacząco właściwości rękawic. • **OBSOLETE PRZYDATNOŚCI** O ile rękawice będą przechowywane zgodnie z zaleceniami, ich właściwości mechaniczne nie ulegną zmianie przez okres do trzech lat od daty wyprodukowania. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności rękawic, który zależy od sposobu ich użytkowania. Użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy rękawice nadają się do danego zastosowania. • **INFORMACJE OGÓLNE** Zgodnie z aktualną wiedzą żaden z materiałów ani procesów produkcyjnych tych produktów nie jest szkodliwy dla użytkownika. W razie jednak pojawienia się reakcji, należy uzyskać pomoc lekarską. Niewłaściwe użycie rękawic: Wrażliwość dotykowa i sprawność chwytania zmniejszają się wraz z rękawicami o złym dopasowaniu, co może powodować zmęczenie dłoni i palców. Nieprawidłowy rozmiar i źle dopasowane powodują zmniejszoną ochronę dłoni. Zakładanie rękawic:- Wybierz odpowiedni rozmiar rękawic. Przed każdym użyciem rękawic należy sprawdzić, czy nie ma żadnych fizycznych uszkodzeń lub zanieczyszczeń. Wyrzuć, jeśli są jakieś uszkodzenia lub zanieczyszczenia. Zdejmowanie rękawic:- Zdejmij rękawicę, gdy tylko zauważysz jej zużycie lub uszkodzenie. Gdy rękawica jest pokryta zanieczyszczeniem, którego nie można usunąć lub stanowi potencjalne zagrożenie, zaleca się zdejmowanie lewej i prawej rękawicy na przemian za pomocą dłoni w rękawiczce, tak aby rękawice zostały usunięte bez kontaktu zanieczyszczenia ze skórą. Higiena rąk: W celu utrzymania prawidłowej higieny rąk należy dokładnie umyć ręce przed założeniem rękawic i po ich zdjęciu. • **UWAGA! Unikać używania w pobliżu urządzeń w ruchu z powodu zagrożenia wciągnięciem.** • **WAŻNE** Wyniki testów fizycznych powinny ułatwić dobór rękawic, niemniej należy pamiętać, że nie jest możliwe odwzorowanie rzeczywistych warunków użytkowania, w związku z czym za ustalenie przydatności rękawic do danego zastosowania odpowiada użytkownik, a nie producent. Aby uzyskać inne dostępne wersje językowe niniejszego arkusza informacyjnego bądź dodatkowe informacje na temat produktu, prosimy skontaktować się z naszym zespołem ds. sprzedaży pod adresem sales@globusgroup.com lub zajrzeć na naszą stronę internetową www.benchmark.com. Aby uzyskać dostęp i pobrać deklarację zgodności, prosimy zajrzeć na stronę gg-doc.com.

PT INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

ESTILO DA LUVA: Luva • **FORRO:** Floco de algodão • **REVESTIMENTO:** Nitrilo

UTILIZAÇÃO: As luvas foram desenhadas para oferecerem protegão contra riscos intermédios, que podem incluir manuseio geral de materiais, montagem e manutenção, com protegão contra deslizes, sujidade e carga de trabalho mecânica moderada. A adequabilidade do produto é determinada por cada aplicação de trabalho particular, como parte do programa de avaliação de risco dos utilizadores finais. Use luvas protetoras apenas para a utilização pretendida e no tamanho adequado. Certifique-se de que as luvas não apresentam danos antes da utilização e nunca utilize luvas danificadas. • **LIMPEZA/MANUTENÇÃO** Certifique-se de que as luvas não apresentam furos, fissuras, rasgões, alteração da cor, etc. e descarte qualquer luva que apresente tais defeitos. As luvas não devem ser deixadas em condições de contaminação se a reutilização for pretendida. Nesse caso, as luvas devem ser limpas até ao nível máximo possível. Para limpar, use um pano húmido. **Nota: as características de desempenho das luvas usadas e lavadas podem ser diferentes dos resultados apresentados no quadro a seguir** • **ARMAZENAMENTO** Idealmente, o armazenamento realiza-se em local seco, em temperaturas que variam entre 10°C e 30°C, na embalagem original e protegido da luz direta. Não ultrapasse os 40°C. Se for o caso em que os materiais que compõem as luvas sejam conhecidos por perder o seu desempenho durante o tempo de armazenamento recomendado, deve assegurar que o armazenamento não altere as características das luvas significativamente. • **VALIDADE** Se armazenadas da forma recomendada, as luvas não sofrerão alterações nas propriedades mecânicas durante um máximo de três anos, a partir da data de fabrico. Não é possível especificar a vida útil, dependente da aplicação. É, pois, responsabilidade do utilizador determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. • **CONSIDERAÇÕES GERAIS** Hasc se conhecem malefícios para o utilizador provenientes de nenhum dos materiais ou processos usados no fabrico destes produtos. Em caso de reacao, procure assistência medica. Utilizacao inapropriada de luvas: - Em luvas que nao sivam na perfeicao, a sensibilidade tatil e a destreza sao reduzidas, o que pode levar a fadiga nas maos e nos dedos. Usar o tamanho errado ou um encaixe inadequado leva a uma protecao das maos precaria. Calcar as luvas: - Escolha o tamanho apropriado. Verifique se ha danos fisicos ou contaminacao antes de usar a luva. Elimine se houver danos ou contaminantes. Descalcar as luvas: - Retire as luvas assim que reparar em sinais de desgaste ou danos. Quando as luvas estao cobertas por contaminante que nao seja removivel ou apresentarem um potencial perigo, aconselhamos que retire as luvas da mao esquerda e direita alternadamente, usando a mao com a luva para que as luvas sejam retiradas sem o contaminante entrar em contacto com a pele. Higiene das maos: - Para manter a higiene das maos, lave as maos aprofundadamente antes de calcar as luvas e depois de as descalcar. • **CUIDADO! Evitar o uso perto de maquinaria em movimento devido a risco de enroladamento.** • **ATENÇÃO** Os resultados dos testes físicos devem ser chefe para a selecção de luvas. Porém, é necessário compreender que as condições reais de uso não podem ser simuladas e é responsabilidade do utilizador final e não do fabricante determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. Para solicitar outras versões de idiomas disponíveis desta folha informativa, ou para obter mais informações sobre este produto, entre em contacto com a nossa equipa de vendas, em sales@globusgroup.com, ou então consulte a nossa página na Internet www.benchmark.com. Para aceder e descarregar a Declaração de Conformidade, visite gg-doc.com /benchmark.

TR KULLANICI BILGILERI

ELDİVEN STİLİ: İş Eldiveni • **ASTARI:** Pamuk havı • **KAPLAMA:** Nitril

KULLANIM: Eldivenler, orta seviyeli risklere karşı koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu risikler arasında genel malzeme işlemleri, montaj ve bakım yer alır. Eldivenler kaymaya, kirlere ve orta seviyede mekanik iş yüklerine karşı koruma sağlar. Ürünün uygunluğu, nihai kullanıcının risk değerlendirme programının bir parçası olarak her bir iş için ayrı ayrı sağlanmalıdır. Koruyucu eldivenleri sadece amaca uygun bir şekilde ve doğru kullanın. Kullanmadan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Asla hasarlı eldivenler kullanmayın. • **TEMİZLİK / BAKIM** Eldivende delik, çatlak, yırtık, renk değişikliği vs. olmadığını kontrol edin ve bu tür kusurlar olan eldivenleri hemen atın... Temizlemek için nemli bir bezle silin. **Not: Kullanılmış ve yıkanmış eldivenlerin performans özellikleri arka sayfadaki tabloda verilen sonuçlardan farklı olabilir** • **SAKLAMA** Ideal saklama şekli, orijinal ambalajında ve doğrudan ışıktan korunmuş 10°C ile 30°C arasındaki kuru ortamlardadır. 40°C aşılmamalıdır. Eldivenleri oluşturan malzemelerde önerilen depolama süresi esnasında performans kaybın olacağı biliniyorsa, lütfen depolamanın eldiven özelliklerini önemli derecede değiştirmediğinden emin olun. • **ESKİME** Önerildiği şekilde saklandığında, eldivenlerin üretim tarihinden itibaren üç yıla kadar mekanik özelliklerinde bir değişiklik olmaz. Kullanım ömrü belirlenemez ve uygulamaya bağlıdır; eldivenin kullanım amacına uygunluğunun tespiti kullanıcının sorumluluğundadır. • **GENEL** Bu ürünlerin üretiminde giyen için zararlı olduğu bilinen herhangi bir malzeme veya işlem kullanılmamıştır. Vücutta bir reaksiyon oluşursa, tıbbi yardım alın. Yanlış eldiven kullanımı: Duygun olurmayan eldivenlerde dokunma hassasiyeti ve el becerisi azalır ve bu el yaralarda yorulmaya neden olabilir. Yanlış boyutta olan ve duzgun olmayan eldivenler, ellerin yeterli korunmasına neden olur. Eldivenin takılması: Uygun eldiven boyutunu secin. Her kullanımdan once eldivende fiziksel hasar veya kirlenme olup olmadığını kontrol edin. Hasar varsa veya kirleşe eldiveni atın. Eldivenin cıkartılması: Eldivende aşınma veya hasar gorduğunuz anda eldiveni cıkartın. Eldiven, cıkarılamayan veya potansiyel bir tehlike arz eeden bir kirletici ile kaplandığında, eldivenlerin dıştaki temas etmeden cıkarılması icin eldiveni elle dosuşmalı olarak sol ve sağ eldivenlerin cıkarılması tavsiye edilir. El hijyeni: El hijyenini korumak icin eldivenleri takmadan once ve cıkartıktan sonra ellerinizi iyice yıkayın. • **DIKKAT! Dolanma tehlikesi nedeniyle hareketli makinelerin yakınında kullanmaktan kaçının.** • **LÜTFEN AŞAĞIDAKİLERİ DİKKATE ALIN** Fiziksel testlerin sonuçları eldiven seçiminde dikkate alınmalıdır, ancak gerçek kullanım koşullarının simüle edilemeyeceği anlaşılmalıdır; hedeflenen kullanım için eldivenin uygunluğunu belirlemek üreticinin değil son kullanıcının sorumluluğundadır. Bu bilgi formunun diğer mevcut dillerdeki sürümlerini veya bu ürünle ilgili daha fazla almak için lütfen sales@globusgroup.com adresinden satış ekibimize başvurun veya www.benchmark.com web sitemizi ziyaret edin. Uygunluk Beyanna erişmek ve indirmek için lütfen şu adresi ziyaret edin gg-doc.com

AR معلومات المستخدم

شكل القفاز: قفاز واقي **البطانة:** خصل القطن **التغطية:** النيتريل

الاستخدام: القفازات مصممة للحماية من المخاطر المتوسطة التي قد تشمل مناولة المواد العامة وقفاز التجميع والصيانة التي يوفر الحماية ضد الانزلاق والأوساخ وعبء العمل الميكانيكي المعتدل. يجب التأكد من ملاءمة المنتج لكل تطبيق عمل محين كجزء من برنامج تقييم مخاطر المستخدمين النهائيين استخدم القفازات الواقية فقط للغرض المقصود والحجم المناسب. تحقق من وجود تلف قبل الاستخدام ، لا تستخدم قفازًا أبدًا تأكد من أن القفاز لا يحتوي على تقوب أو شقوق أو تمزقات أو تغير في اللون .... وتجاهل أي قفاز يظهر مثل هذ